

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΜΕΣΣΟΤΑΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΥΡΕΩΤΙΚΗΣ
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΥ ΜΕΣΣΟΤΑΙΑΣ

ΚΥΡΙΑΚΗ Η' ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ

Ὁ θαυματουργικὸς χορτασμὸς

Anthony Bloom (Metropolitan of Sourzh (1914 - 2003))



ΧΑΡ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ & Α. ΚΟΥΜΠΗ, ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΣΟΤΑΙΑΣ Τ. Κ, 19003
ΤΗΛ. / FAX: 22990 40040, e-mail: ag.nikolaosmark@yahoo.gr
ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΝΑΟΥ: www.agnikolaosmark.gr

Κ Υ Ρ Ι Α Κ Η 11 Α Υ Γ Ο Υ Σ Τ Ο Υ 2019

✠ Εϋπλου διακόνου (304). Νήφωνος Κων/πόλεως (1502).

✠ Ἀνάμνησις θαύματος τοῦ ἁγ. Σπυριδῶνος ἐν Κερκύρα (1716).

Ὁ θαυματουργικὸς χορτασμὸς

Anthony Bloom (Metropolitan of Sourozh (1914 - 2003))

Εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος.

Διαβάζουμε συνεχῶς γιὰ τὰ θαύματα τοῦ Χριστοῦ στὸ Ἅγιο Εὐαγγέλιο, καὶ ἀναρωτιόμαστε: «γιατὶ τέτοια θαύματα γινόντουσαν ἐκεῖνες τὶς ἡμέρες, καὶ στὶς μέρες μας βλέπουμε τόσα λίγα;» Νομίζω ὅτι ὑπάρχουν τρεῖς πιθανὲς ἀπαντήσεις.

Ἡ πρώτη εἶναι ὅτι δὲν βλέπουμε τὰ θαύματα ποὺ συμβαίνουν γύρω μας, θεωροῦμε τὰ πάντα δεδομένα, ἐντελῶς φυσικά. Παίρνομε τὰ καλὰ ἀπὸ τὰ χέρια τοῦ Θεοῦ σὰν κάτι φυσιολογικὸ, καὶ δὲν βλέπουμε πλέον ὅτι ἡ ζωὴ εἶναι ἓνα θαυμάσιο, γεμάτο χαρὰ θαῦμα, ὅτι ὁ Θεὸς ἤθελε νὰ μᾶς δημιουργήσει, ὅτι μᾶς δημιούργησε ἀπὸ τὸ μηδέν, ἄπλωσε μπροστὰ μας ὀλάκερο τὸ μυστήριον τῆς ὑπαρξης, δὲν κλείστηκε μέσα σ' αὐτό. Μᾶς κάλεσε νὰ γίνουμε γιὰ πάντα φίλοι Του, νὰ ζήσουμε γιὰ πάντα τὴν αἰώνια, θεϊκὴ ζωὴ. Μᾶς ἀποκάλυψε τὸν Ἐαυτὸ Του· γνωρίζουμε ὅτι εἶναι Ἐκεῖνος, Τὸν γνωρίζουμε διὰ τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ὅπως τὸν Θεὸ τοῦ ὁποῖου ἡ ἀγάπη δὲν κλονίστηκε οὔτε στὴν θέα τοῦ θανάτου Του γιὰ νὰ σώσει ἐκείνους ποὺ ἀγαπᾶ. Καὶ τί νὰ πεῖ κανεὶς γιὰ ἐκεῖνα τὰ θαύματα ποὺ εἶναι ἀκόμα πιὸ λίγο φανερὰ σ' ἐμᾶς, ὅπως ἡ υἰεία, ἡ εἰρήνη, ἡ φιλία, ἡ ἀγάπη; Εἶναι ὅλα γνήσια θαύματα – δὲν μπορεῖς νὰ τ' ἀγοράσεις, δὲν μπορεῖς νὰ βιάσεις κάποιον νὰ σοῦ δώσει τὴν καρδιά του· κι ὅμως γύρω μας ὑπάρχουν τόσες καρδιές ποὺ εἶναι ἀνοιχτὲς ἢ μία πρὸς τὴν ἄλλη, ὑπάρχει τόση φιλία, ἀγάπη. Καὶ ἡ ὑπαρξη μας ποὺ θεωροῦμε τόσο δεδομένη, δὲν εἶναι ἓνα θαῦμα;

Αὐτὸ εἶναι τὸ πρῶτο σημεῖο ποὺ ἤθελα νὰ θίξω: ὅτι ὀλάκερη ἡ ζωὴ εἶναι ἓνα θαῦμα. Γνωρίζω, φυσικά, ὅτι ὑπάρχει τόσος πολὺς πόνος καὶ τρόμος σ' αὐτό, ἀλλὰ τὴν ἴδια στιγμή ἓνα ἤσυχο, ἀδιατά-

Κυριακὴ Ἡ' τοῦ Ματθαίου

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Ματθ. ιδ' 14-22)

Ἰὼ καιρῷ ἐκείνῳ, εἶδεν ὁ Ἰησοῦς πολὺν ὄχλον, καὶ ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτοῖς καὶ ἐθεράπευσε τοὺς ἀρρώστους αὐτῶν. Ὀψίας δὲ γενομένης προσήλθον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λέγοντες· Ἐρημὸς ἐστὶν ὁ τόπος καὶ ἡ ὥρα ἤδη παρήλθεν· ἀπόλυσον τοὺς ὄχλους, ἵνα ἀπελθόντες εἰς τὰς κώμας ἀγοράσωσιν ἑαυτοῖς βρώματα. Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· Οὐ χρειαν ἔχουσιν ἀπελθεῖν· δότε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν. Οἱ δὲ λέγουσιν αὐτῷ· Οὐκ ἔχομεν ὧδε εἰ μὴ πέντε ἄρτους καὶ δύο ἰχθύας. Ὁ δὲ εἶπε· Φέρετέ μοι αὐτοὺς ὧδε. Καὶ κελεύσας τοὺς ὄχλους ἀνακλιθῆναι ἐπὶ τοὺς χόρτους, λαβὼν τοὺς πέντε ἄρτους καὶ τοὺς δύο ἰχθύας, ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν εὐλόγησε, καὶ κλάσας ἔδωκε τοῖς μαθηταῖς τοὺς ἄρτους, οἱ δὲ μαθηταὶ τοῖς ὄχλοις. Καὶ ἔφαγον πάντες καὶ ἐχορτάσθησαν, καὶ ἦσαν τὸ περισσεῦον τῶν κλασμάτων δώδεκα κοφίνους πλήρεις. Οἱ δὲ ἐσθίοντες ἦσαν ἄνδρες ὡσεὶ πεντακισχίλιοι χωρὶς γυναικῶν καὶ παιδίων. Καὶ εὐθέως ἠνάγκασεν ὁ Ἰησοῦς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ ἐμβῆναι εἰς τὸ πλοῖον καὶ προάγειν αὐτὸν εἰς τὸ πέραν, ἕως οὗ ἀπολύσῃ τοὺς ὄχλους.

ρακτο φῶς λάμπει στὸ σκοτάδι: ἂν μοναχὰ μπορούσαμε νὰ πιστέψουμε στὸ φῶς, καὶ ἔτσι νὰ γίνουμε παιδιὰ τοῦ φωτὸς καὶ καθὼς λέει ὁ Χριστὸς, νὰ γίνουμε ἄγγελοι φωτός;

Υπάρχουν δύο ἀκόμα παρατηρήσεις ποὺ θὰ ἤθελα νὰ κάνω. Σήμερα διαβάζουμε ὅτι οἱ ἄνθρωποι βρίσκονταν σὲ ἀνάγκη, ὅτι οἱ ἀπόστολοι πρόσεξαν τὴν ἀνάγκη τους καὶ εἶπαν στὸν Κύριο: «Ἀπὸ σένα ἐξαρτᾶται νὰ ἀνακουφίσεις τὴν ἀνάγκη τους, νὰ ταῖσεις αὐτοὺς τοὺς πεινασμένους ἀνθρώπους». «Πῶς;» εἶπαν: «Ἔχουμε μόνο δύο ψάρια καὶ πέντε ψωμιά, εἶναι δυνατόν νὰ φτάσουν γιὰ ἓνα τέτοιο πλῆθος;» Καὶ ὁ Χριστὸς εὐλόγησε ἐκεῖνα τὰ ψάρια καὶ τὰ ψωμιά καὶ ἔφτασαν γιὰ ὅλους.

Ἄρα, τί περιμένει ἀπὸ ἐμᾶς ὁ Θεὸς γιὰ νὰ μπορεῖ ἐλεύθερα, μὲ τὴν κυρίαρχη δύναμή Του, νὰ κάνει οὐράνια θαύματα στὴ γῆ; Πρῶτα, θὰ πρέπει νὰ δώσουμε προσοχὴ στὴν ἀνάγκη τοῦ ἄλλου ἀνθρώπου. Τόσο συχνὰ τὴν προσπερνᾶμε καὶ δὲν ἀνοίγουμε τὴν πόρτα στὸν Θεὸ γιὰ νὰ Τοῦ ἐπιτρέψουμε νὰ μπεῖ καὶ νὰ κάνει αὐτὸ ποὺ εἶναι ἀδύνατο σ' ἐμᾶς νὰ κάνουμε. Ἄς ἀνοίξουμε τὰ μάτια μας γιὰ νὰ δοῦμε τίς ἀνάγκες τῶν ἀνθρώπων γύρω μας – ἀνάγκες ὑλικές, ψυχολογικές, πνευματικές, τὴν μοναξιά καὶ τὴν προσμονή κι ἀναρίθμητες ἄλλες.

Κυριακὴ Η' τοῦ Ματθαίου

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΚΗΣ ΠΕΡΙΚΟΠΗΣ

Ἐκείνον τον καιρόν, εἶδε ο Ἰησοῦς πολὺν κόσμον και τους σπλαγχνίσθηκε και θεράπευσε τους αρρώστους. Ὅταν δε εβράδυνασε, ἦλθαν σ' αὐτόν οι μαθηταὶ και του εἶπαν, “Ὁ τόπος εἶναι ἐρημος και η ὥρα περασμένη· ἀφησε λοιπόν τον κόσμον να πάνε εις τα χωριά και να αγοράσουν διὰ τους εαυτοὺς των τρόφιμα”. Ο δε Ἰησοῦς τοὺς εἶπε, “Δεν ἔχουν ἀνάγκην να πάνε· δώστε τους σεις να φάγουν”. Αὐτοὶ δε του λέγουν, “Δεν ἔχομεν ἐδῶ παρά πέντε ψωμιά και δύο ψάρια”. Εκείνος δε εἶπε, “Φέρετέ μου τα ἐδῶ”. Και αφού διέταξε τον κόσμον να ξαπλώσῃ στο χορτάρι, ἐπῆρε τα πέντε ψωμιά και τα δύο ψάρια και αφού ὕψωσε τα μάτια του εις τον ουρανόν, τα ευλόγησε, τα ἔκοψε και ἔδωκε εις τους μαθητάς τα ψωμιά, οι δε μαθηταὶ εις τον κόσμον. Και ἔφαγαν ὅλοι και εχόρτασαν και εσήκωσαν ὅ,τι ἐπερίσσευε ἀπὸ τα κομμάτια, δώδεκα κοφίνια γεμάτα. Εκείνοι δε που ἔφαγαν ἦσαν πέντε χιλιάδες περίπου ἄνδρες ἐκτός των γυναικῶν και των παιδιῶν. Και ἀμέσως ο Ἰησοῦς ἀνάγκασε τους μαθητάς να μπουν εις το πλοῖάριον και να πάνε πρὶν ἀπ' αὐτόν εις την ἀπέναντι ὄχθην, ἕως ὅτου διαλύσῃ τον κόσμον. (ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ, ἐκδ. Αποστολικῆς Διακονίας)

Και κάτι ἄλλο πού ὁ Κύριος προτρέπει τοὺς μαθητῆς Του εἶναι, «δῶστε τὰ πάντα, και θὰ τοὺς θρέψουμε ὅλους». Οἱ μαθητῆς δὲν ἄφησαν στὴν ἄκρη λίγο ψάρι και λίγο ψωμί για τοὺς ἴδιους, τὰ ἔδωσαν ὅλα στὸν Κύριο. Κι ἐπειδὴ τὰ ἔδωσαν ὅλα, ἡ Βασιλεία τοῦ Θεοῦ, ἡ Βασιλεία τῆς ἀγάπης ὅπου ὁ Θεὸς μπορεῖ νὰ ἐνεργεῖ ἐλεύθερα και δίχως ἐμπόδια κυριάρχησε και ὅλοι ἦταν εὐτυχισμένοι. Αὐτὸ τὸ κάλεσμα ἀπευθύνεται και σ' ἐμᾶς: ὅταν βλέπουμε νὰ ὑπάρχει ἀνάγκη, ἅς τὰ δίνουμε ὅλα, και θὰ εἶμαστε πλήρεις.

Τώρα θὰ ἤθελα νὰ κάνω μιὰ τελευταία παρατήρηση: ὅταν ὁ παραλυτικὸς για τὸν ὁποῖο διαβάσαμε πρὶν μερικὲς ἐβδομάδες μεταφέρθηκε στὸν Κύριο, Ἐκεῖνος εἶδε τὴν πίστη τῶν ἀνθρώπων και θεράπευσε τὸν ἄρρωστο ἄνδρα. Μποροῦμε νὰ ἐνδυναμώνουμε τὴν πίστη πού λείπει ἀπὸ τοὺς γύρω μας, μποροῦμε νὰ τοὺς βαστάζουμε και ἡ πίστη μας νὰ γίνει γι' αὐτοὺς τὸ κρεβάτι πού μετέφερε τὸν παραλυτικό. Ἀλλὰ ἡ πίστη δὲν ἀρκεῖ· στὴν περίπτωση τοῦ παραλυτικοῦ δὲν μπόρεσε νὰ τὸν θεραπεύσει ὁ Κύριος λόγω μόνο τῆς πίστεως του, ἀλλὰ ὑπῆρχε μιὰ στοργικὴ ἀγάπη για τὸν ἀσθενῆ. Ἄν ὑπῆρχε τέτοια ἀγάπη μεταξύ μας θὰ εἶχε ἤδη ἐγκαθιδρυθεῖ ἡ Βασιλεία τοῦ

Θεοῦ καὶ θὰ μποροῦσε νὰ ἐνεργεῖ ἐλεύθερα.

Ἄς τὸ λάβουμε ὑπ' ὄψιν μας γιὰ κάθε ἓνα ἀπὸ τὰ θαύματα τοῦ Θεοῦ πὺν γίνονται μὲ τὴ μεσολάβηση τοῦ ἀνθρώπου. Ἐξαρτᾶται ἀπὸ ἐμᾶς νὰ ἔλθει στὴ γῆ ἡ Βασιλεία τοῦ Θεοῦ γιὰ τὴν ὁποία προσευχόμαστε καὶ ἀδημονοῦμε, αὐτὴ ἡ Βασιλεία πὺν καλούμαστε νὰ οἰκοδομήσουμε μαζί μὲ τὸν Θεὸ καὶ στὸ δικὸ Του ὄνομα. Ἀμήν.

(Πηγή: Ἀγία Ζώνη)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

1) ἁ ἹΕΡΑ ΑΓΡΥΠΝΙΑ ΣΤΟΝ Ι. Ν. ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ ΠΟΡΤΟ ΡΑΦΤΗ ἁ

Σήμερα, Κυριακή 11 Αυγούστου 2019, 9:00 μ.μ. προς Δευτέρα 12 Αυγούστου 2019, 01:00 π.μ. Ἱερά Αγρυπνία στον Ι. Ν. Αγ. Σπυριδωνος Πόρτο Ράφτη ἐπ' ευκαιρία τῆς ἀνάμνησης θαύματος του Αγ. Σπυριδωνος.

2) ἁ ἁ ἁ Ἱ Ε Ρ Ο Ε Υ Χ Ε Λ Α Ι Ο ἁ ἁ ἁ ἁ

Τη Δευτέρα 12 Αυγούστου 2019, 6:00 μ.μ. στο Ναὸ μας Ἐσπερινός, Ἱερό Ευχέλαιο καὶ Παράκληση.

3) ἁ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΘΕΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ ἁ

Τρίτη 13 Αυγούστου 2019, Ἅγιος Νικόλαος Μαρκ/λου 7:00 π.μ.
Τετάρτη 14 Αυγούστου 2019, Ἅγιος Νικόλαος Μαρκ/λου 7:00 π.μ.
Πέμπτη 15 Αυγούστου 2019, Ἅγιος Νικόλαος Μαρκ/λου
& Ι. Ν. Κοιμήσεως Θεοτόκου Πόρτο Ράφτη 7:00 π.μ.
Παρασκευή 16 Αυγούστου 2019, Ι. Ν. Αγίου Δημητρίου
Βραυρώνας 7:00 π.μ.
Σάββατο 17 Αυγούστου 2019, Ἅγιος Νικόλαος Μαρκ/λου 7:00 π.μ.

4) ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ Ι. Ν. ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΠΟΡΤΟ ΡΑΦΤΗ

ἁ Δευτέρα 12 Αυγούστου 2019, 6:00 μ.μ. Ι. Ευχέλαιο & Παράκληση.
ἁ Τετάρτη 14 Αυγούστου 2019, 7:00 π.μ. Ὁρθρος & Θ. Λειτουργία στον Ι. Ν. Αγίου Σπυριδωνος Πόρτο Ράφτη & 7:00 μ.μ. Μέγας Πανηγυρικός Ἐσπερινός με ἐγκώμια τῆς Παναγίας.
ἁ Πέμπτη 15 Αυγούστου 2019, 7:00 π.μ. Ὁρθρος & Πανηγυρική Θεία Λειτουργία.

5) ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΑΓ. ΤΙΜΟΘΕΟΥ ΣΤΟΝ Ι. Ν. ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΒΡΑΥΡΩΝΑΣ

ἁ Πέμπτη 15 Αυγούστου 2019, 7:00 μ.μ. Μέγας Πανηγ. Ἐσπερινός.
ἁ Παρασκευή 16 Αυγούστου 2019, 7:00 π.μ. Ὁρθρος & Πανηγυρική Θεία Λειτουργία.

ΧΑΡ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ & Α. ΚΟΥΜΠΗ, ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΣΟΓΑΙΑΣ Τ.Κ. 19003, ΤΗΛ. / FAX: 22990 40040,

e-mail: ag.nikolaosmark@yahoο.gr, ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΝΑΟΥ: www.agnikolaosmark.gr

Κυριακή Η' του Ματθαίου